دورة العام ٢٠١٨ العادية الخميس ٧ حزيران ٢٠١٨

امتحانات شهادة الثانوية العامة فرعا العلوم العامة وعلوم الحياة

وزارة التربية والتعليم العالي المديريّــة العامة للتربية دائرة الامتحانات الرسميّة

الإسم:	مسابقة في مادة اللغة الفرنسية	
الرقم:	المدّة: ساعتان ونصف	

Hélie de Saint Marc (1922-2013), est un ancien officier de l'armée française. Il a connu une vie extrêmement difficile: la Résistance à dix-neuf ans, l'exil, l'aventure et le chagrin en Indochine, l'engagement et la révolte en Algérie, la prison et le silence. Son œuvre est malgré tout un témoignage d'espoir sur l'aventure humaine. Au soir de sa vie, il est devenu une référence morale et historique pour les jeunes.

- Quand on a connu tout et le contraire de tout, quand on a beaucoup vécu et qu'on est au soir de sa vie, on est tenté de ne rien lui dire. [...] Pourtant, je ne veux pas me dérober, et à mon jeune interlocuteur, je dirai donc que nous vivons une période difficile où les bases de ce qu'on appelait la Morale et qu'on appelle aujourd'hui l'Ethique, sont remises constamment en cause, en particulier dans les domaines du don de la vie, de la manipulation de la vie, de l'interruption de la vie. Dans ces domaines, de terribles questions nous attendent dans les décennies à venir. Oui, nous vivons une période difficile où l'individualisme systématique, le profit à n'importe quel prix, le matérialisme, l'emportent sur les forces de l'esprit. Oui, nous vivons une période difficile où il est toujours question de droit et jamais de devoir et où la responsabilité tend à être occultée¹.
- Mais je dirai à mon jeune interlocuteur que malgré tout cela, il faut croire à la grandeur de l'aventure humaine. Il faut savoir, jusqu'au dernier jour, jusqu'à la dernière heure, rouler son propre rocher². La vie est un combat, le métier d'homme est un rude métier. Ceux qui vivent sont ceux qui se battent. Il faut savoir que rien n'est sûr, que rien n'est facile, que rien n'est donné, que rien n'est gratuit. Tout se conquiert³, tout se mérite. Si rien n'est sacrifié, rien n'est obtenu.
- Je dirai à mon jeune interlocuteur que pour ma très modeste part, je crois que la vie est un don de Dieu et qu'il faut savoir découvrir au-delà de ce qui apparaît comme l'absurdité du monde, une signification à notre existence.

Je lui dirai qu'il faut savoir trouver à travers les difficultés et les épreuves, cette générosité, cette noblesse, cette miraculeuse et mystérieuse beauté éparse à travers le monde, qu'il faut savoir découvrir ces étoiles, qui nous guident où nous sommes plongés au plus profond de la nuit et le tremblement sacré des choses invisibles.

Je lui dirai que tout homme est une exception, qu'il a sa propre dignité⁴ et qu'il faut savoir respecter cette dignité. Je lui dirai qu'envers et contre tous il faut croire à son pays et en son avenir.

Enfin, je lui dirai que de toutes les vertus, la plus importante, parce qu'elle est la motrice de toutes les autres et qu'elle est nécessaire à l'exercice des autres, de toutes les vertus, la plus importante me paraît être le courage, les courages, et surtout celui dont on ne parle pas et qui consiste à être fidèle à ses rêves de jeunesse. Et pratiquer ce courage, ces courages, c'est peut-être cela «L'Honneur de Vivre».

Hélie de Saint-Marc, « Que dire à un jeune de 20 ans? »

1-occultée: cachée 2- rouler son propre rocher: au sens figuré, être condamné à un travail pénible et indéfiniment recommencé 3-se conquiert: se prend par la force, se gagne 4-dignité: grandeur, noblesse.

I-Questions

20

12 pts dont ½ pour la présentation matérielle

- 1- En vous appuyant sur le texte et son chapeau, choisissez et recopiez la bonne réponse. 2pts
 - a. Hélie de Saint-Marc est
 - un soldat qui relate, dans ce texte, ses mémoires de guerre.
 - un aventurier qui fait, dans ce texte, l'éloge de la vie qu'il a menée.
 - un homme âgé et expérimenté qui développe, dans ce texte, une leçon de vie.

- **b.** Il s'adresse
 - à sa propre génération.
 - aux jeunes adultes.
 - à toutes les catégories d'âge.
- c. Selon lui, il est essentiel
 - de combattre pour ses idéaux et ses rêves.
 - de se résigner aux difficultés de la vie.
 - d'adopter une attitude individualiste et matérialiste.
- **d.** L'auteur est une autorité digne de confiance parce qu'il a
 - lu beaucoup d'ouvrages qui ont enrichi sa culture.
 - entrepris un grand nombre de voyages dont il a gardé des souvenirs.
 - surmonté des épreuves multiples dont il a tiré des enseignements.
- 2-**Remettez** dans l'ordre les propositions suivantes en respectant la progression du texte: 1½ pt
 - Être homme n'est pas chose facile, mais exige une lutte continue.
 - L'espoir peut émerger du fond des ténèbres. b.
 - L'époque moderne suscite des inquiétudes d'ordre éthique dans plusieurs domaines. c.
 - **d.** La vie n'est pas dénuée de sens, malgré les apparences parfois trompeuses.
- Relevez, dans le premier paragraphe, les termes et expressions à sens négatif. 3-3/4 pt a. 3/4 pt
 - Partant du relevé obtenu en (a), **reformulez** le constat qui ouvre le texte.
- Relevez, dans le deuxième paragraphe, les termes et expressions qui reprennent et 4 3/4 pt a. développent le sens de « la vie est un combat ».
- b. **Identifiez** une figure de style qui clôture ce même paragraphe et **justifiez** son emploi. 3/4 pt
- Dans les lignes 15 à 23, relevez un verbe modalisateur récurrent et donnez sa valeur. 5-1/2 pt a.
 - b. Relevez, dans ce même passage, trois groupes verbaux à l'infinitif introduits par ce 1/2 pt modalisateur.
 - Reformulez la recommandation qui vous semble la plus importante parmi celles 1pt c. véhiculées par ces groupes verbaux et justifiez votre choix.
- 6-Dans le dernier paragraphe, **relevez** le superlatif répété et **précisez** la vertu qu'il met en relief. $\frac{1}{2}$ pt
 - Expliquez l'importance que le locuteur accorde à cette vertu. b. 1/2 pt
- 7-**Comment** l'auteur définit-il « L'Honneur de Vivre »? $\frac{1}{2}$ pt a. **b.** Êtes-vous d'accord avec cette définition? **Pourquoi**? 1/2 pt
- Dans quelle mesure Saint-Marc s'affirme-t-il, dans ce texte, comme un auteur engagé? 8-1pt

Traitez au choix l'un des sujets proposés. **II- Production écrite** (**8pts**)

Votre texte fera 25 - 40 lignes dans une écriture de taille moyenne (250 - 400 mots, +/- 10%)

Selon Hélie de Saint-Marc, « nous vivons une période difficile où il est toujours Sujet 1: question de droit et jamais de devoir et où la responsabilité tend à être occultée.» Cette même accusation est souvent portée contre les jeunes. Dans quelle mesure vous semble- t-elle bien fondée?

Votre réponse prendra la forme d'un développement argumenté illustré d'exemples.

Votre grand-père, âgé de 70 ans, vous raconte un rêve de jeunesse auquel il tenait Sujet 2: beaucoup et qu'il a réussi à réaliser malgré des épreuves difficiles.

> Rapportez, à la première personne, le récit de votre grand-père dans lequel il insiste sur les sacrifices qu'il a faits et les facteurs qui ont contribué à sa réussite.

Les critères	Les notes
Pertinence ou adéquation à la situation et à la consigne	(2 pts ½)
Cohérence	(2 pts ½)
Utilisation correcte des outils de la langue	(2 pts ½)
Mise en page et lisibilité	(½ pt)

مسابقة في مادة اللغة الفرنسيّة المدّة: ساعتان ونصف

مشروع معيار التصحيح

	المدة: ساعتان ونصف		
Partie de la Q.			Note
uc iu Q.	Eléments de réponse	Critères d'évaluation	
I.1.	Choix de la bonne réponse a. Hélie de Saint-Marc est - un homme âgé et expérimenté qui développe, dans ce texte, une leçon de vie.	Le candidat choisit la bonne réponse.	
	 b. Il s'adresse aux jeunes adultes. c. Selon lui, il est essentiel de combattre pour ses idéaux et ses rêves. d. L'auteur est une autorité digne de confiance parce qu'il a surmonté des épreuves multiples dont il a tiré des enseignements. 	½ pt x4	2
I.2.	Propositions remises en ordre en respectant la progression du texte c-a-d-b	Le candidat remet les propositions en respectant la progression du texte (retrancher ½ pt par classement erroné).	1.5
I. 3. a.	Relevé des termes et expressions à sens négatif «période difficile» (L.3-7-8), «manipulation de la vie» (L.5), «interruption de la vie»(L.5), «terribles questions» (L.6), « individualisme systématique » (L.7), « profit à n'importe quel prix » (L.7), « matérialisme » (L.7), « jamais de devoir » (L.9), « responsabilité occultée » (L.9)	Le candidat relève les termes et expressions à sens négatif. 3/4 pour 7/6 1/2 pour 5/4 1/4 pour3/2	0.75
I. 3. b.	Reformulation du constat: Loin d'être facile, la vie à l'époque actuelle est marquée par l'irrespect des valeurs humaines. L'éthique est remise en question et le matérialisme prédomine parce que les gens deviennent de plus en plus individualistes, arrivistes, irresponsables, agissant avec légèreté devant l'accomplissement des devoirs.	Le candidat reformule le constat. 3 de 7 3/4 pt	0.75
I.4.a.	Relevé des termes et expressions qui reprennent et développent le sens de « la vie est un combat » « rouler son propre rocher » (L.11-12), «rude métier » (L.12), « se battent » (L.12-13), « rien n'est sûr » (L.13), « rien n'est facile » (L.13), « rien n'est donné » (L.13), « rien n'est gratuit » (L.14), « tout se conquiert » (L.14).	Le candidat relève les termes et expressions qui reprennent et développent le sens de « la vie est un combat ». 3/4 pour 7/6 1/2 pour 5/4 1/4 pour 3/2	0.75
I.4.b	Identification de la figure de style et précision de sa valeur « Si rien n'est sacrifié, rien n'est obtenu. » (L.14) Il s'agit d'un parallélisme de construction / d'une opposition qui souligne l'importance des sacrifices à faire pour obtenir ce que l'on veut dans la vie: ce procédé met en exergue l'aspect inévitable du combat à mener afin de mériter la vie/ d'être digne de la vie.	Le candidat identifie la figure de style, ½ pt et donne sa valeur. ½ pt	0.75

I.5.a.	Identification d'un verbe modalisateur récurrent «il faut» (x5) (L.16-18-19-22-23) Valeur de son emploi Ce verbe modalisateur exprime une obligation.	Le candidat identifie un verbe modalisateur récurrent ½ pt et donne sa valeur d'emploi. ½ pt	0.5
I.5.b.	Relevé des trois groupes infinitifs - «savoir découvrir au-delà de ce qui apparaît comme l'absurdité du monde, une signification à notre existence » (L.16-17) - «savoir trouver à travers les difficultés et les épreuves, cette générosité, cette noblesse, cette miraculeuse et mystérieuse beauté éparse à travers le monde » (L.18-19) - «savoir découvrir ces étoiles, qui nous guident où nous sommes plongés au plus profond de la nuit et le tremblement sacré des choses invisibles » (L. 19-20-21) - «savoir respecter cette dignité » (L.22-23) - « croire à son pays et en son avenir » (L. 23)	Le candidat relève trois groupes infinitifs. 1/2 pour 3/2 1/4 pour 1	0.5
I.5.c.	Reformulation de la recommandation qui semble la plus importante et justification du choix Le locuteur recommande aux jeunes: - d'accorder un sens à l'existence qui nous parait incompréhensible et inexplicable par la raison (dépourvue de sens). - de surmonter les obstacles rencontrés dans la vie afin de savourer son charme mystérieux et magique, d'apprécier les dons qu'elle nous offre généreusement. - de garder l'espoir malgré les ténèbres et valoriser les choses invisibles qui valent la peine d'être découvertes. - de reconnaitre l'entité de chacun, qui n'est identique à personne/ reconnaitre la grandeur et la noblesse de tout homme. - avoir un sentiment d'appartenance à son pays et croire en un futur prometteur.	Le candidat reformule la recommandation qui lui semble la plus importante //2 pt et justifie son choix. //2 pt (justification libre mais pertinente)	1
I.6.a	Relevé du superlatif répété et précision de la vertu qu'il met en relief « la plus importante » (L.24-25) L'auteur insiste sur le courage qu'il considère comme valeur ultime.	Le candidat relève le superlatif répété '/4 pt et précise la vertu mise en relief. '/4 pt	0.5
I.6.b	Importance accordée à cette vertu Saint Marc accorde de l'importance au «courage» parce que surmonter les difficultés est une affaire de courage, la plus grande vertu qui est à la base de toutes les autres/ le moteur qui permet à l'individu de mettre en pratique toutes les autres valeurs.	Le candidat explique l'importance accordée à cette vertu. ½ pt	0.5
I.7.a.	Définition de l'Honneur de Vivre « l'Honneur de Vivre » consiste, selon l'auteur, à défendre les idéaux, ne pas renoncer à ses aspirations (ambitions), à ne pas céder aux découragements devant les défis de la vie.	Le candidat donne la définition de « l'Honneur de Vivre ». ½ pt x2	0.5
I.7.b.	Opinion de l'apprenant quant à la définition donnée à « l'Honneur de Vivre » Oui: car agir courageusement nous garantit une vie honorable et nous vaut la considération et l'estime des autres. Non: car « l'Honneur de Vivre » consiste à faire des sacrifices pour son pays/sa famille/à sauvegarder sa dignité/ gagner sa vie honnêtement (Réponse libre mais pertinente)	Le candidat donne son avis en tenant compte de la réponse précédente. ½ pt	0.5

I.8.	L'engagement de Saint-Marc à travers son discours	Le candidat	
	 Enraciné dans son époque et conscient des problèmes d'éthique vécus par ses contemporains, il dénonce la décadence morale de la société. Soucieux de l'intérêt des jeunes, il leur communique la somme de ses multiples expériences en vue de leur inculquer les valeurs essentielles, gages d'une vie honorable, et d'établir des règles de conduite qui les mèneront à s'accomplir et à réaliser leurs rêves. 	précise dans quelle mesure Saint-Marc s'affirme dans ce texte, comme un auteur engagé. ½ pt x 2	1